

## Vancouver, Canada du 12 au 15 mars 2013

Premier forum international visant à  
promouvoir des projets et technologies de  
récupération et d'utilisation du méthane



# MÉTHANE EXPO 2013



Organisateurs:

**Canada**

**EPA** United States  
Environmental Protection  
Agency

## HÔTES DE MÉTHANE EXPO 2013

### Hôtes:

Canada

EPA United States  
Environmental Protection  
Agency

### Organisateur:



### Partenaire national:



## Soyez des nôtres à l'occasion d'une excellente conférence sur des enjeux techniques et stratégiques!

Des séances d'exploration des enjeux techniques et stratégiques seront au programme de Méthane Expo 2013 dans chacun des secteurs de l'Initiative mondiale sur le méthane, soit les suivants :

- Agriculture
- Mines de charbon
- Déchets solides municipaux
- Eaux usées municipales
- Réseaux pétroliers et gaziers

Il sera également question de différents enjeux transsectoriels. Veuillez vous reporter au programme provisoire aux pages 4 et 5 pour obtenir une liste complète des thèmes abordés!

### Qui devrait participer?

- Promoteurs de projets et investisseurs
- Décideurs et représentants du gouvernement
- Fabricants et fournisseurs d'équipement
- Représentants de l'industrie
- Gestionnaires de chantier



« Le Canada est fier d'accueillir en mars 2013 la troisième édition de Méthane Expo dans le cadre de l'Initiative mondiale sur le méthane.

Du 12 au 15 mars, la magnifique ville canadienne de Vancouver, en Colombie-Britannique, accueillera des délégués de plus de 40 pays partenaires venus s'y réunir pour discuter des activités internationales de réduction du méthane,

lesquelles sont liées aux objectifs en matière de climat et de sécurité énergétique. La reconnaissance de l'importance de réduire les polluants climatiques de courte durée de vie s'inscrit d'ailleurs dans la stratégie cadre du Canada en matière de changements climatiques. La réduction des émissions de ces polluants de courte durée pourrait s'accompagner de bonnes retombées à court terme pour le climat et comporter d'importants avantages tant pour la qualité de l'air que pour la productivité agricole et la santé humaine. Le Canada estime que la lutte mondiale contre les changements climatiques passe surtout par la coopération internationale afin de s'attaquer aux enjeux de sécurité énergétique et économique par la conception et l'utilisation de technologies d'énergie propre.

Je me réjouis à l'idée de vous voir à Vancouver en 2013! »

– L'honorable Peter Kent  
Ministre de l'Environnement du Canada

En mars 2013, Vancouver sera l'hôte de MÉTHANE EXPO 2013, la plus importante tribune mondiale de promotion de la récupération et de l'utilisation du méthane. Voici l'occasion toute désignée pour :

- **Exposer** des projets et technologies de réduction et d'atténuation des effets du méthane.
- **Découvrir** les plus récentes technologies et idées de projets ainsi que les services actuels.
- **Rencontrer** d'éventuels partenaires de projets et investisseurs.
- **Explorer** les grands enjeux techniques, financiers et stratégiques.
- **Interagir** avec d'importants représentants d'organismes gouvernementaux de 30 pays.

Les deux dernières éditions de Méthane Expo ont eu lieu en 2007 à Pékin, en Chine, et en 2010 à New Delhi, en Inde. Dans le cadre de l'édition à New Delhi, plus de 500 participants provenant de 36 pays étaient présents, sans compter les 150 idées de projets de captage et d'utilisation du méthane présentées et les nombreux exposants.



## Pourquoi participer?

Méthane Expo 2013, c'est le grand événement sur la question du méthane. Le **vaste programme d'orientation technique et stratégique, l'exposition et les occasions de réseautage** de l'Expo vous permettront de vous mettre au diapason des plus récents projets, technologies et occasions de développement à l'échelle mondiale dans le domaine de la récupération et de l'utilisation du méthane.

L'Expo fera aussi place à un **marché international de captage du méthane**, où des présentateurs de projets de portée internationale chercheront à s'allier avec des investisseurs, des partenaires au chapitre technologique ou des promoteurs.

## Devenir un de nos prestigieux commanditaires

Il est encore temps de parrainer l'exposition et, peu importe votre implication (pour une activité précise ou selon un niveau de commandite donné), voici les avantages que vous en retirerez :

- Une visibilité de premier plan à l'occasion du plus grand rassemblement mondial d'intervenants dans le développement de projets de récupération et d'utilisation du méthane.
- Une admission gratuite aux vastes programmes de l'Expo, y compris à l'ensemble des séances de formation, des séances techniques et des présentations d'experts.
- Une foule d'autres avantages (p. ex. présentation de votre société/organisme sur le matériel promotionnel de l'Expo).

On trouvera des renseignements complémentaires sur les types et niveaux de commandite ainsi que les consignes de présentation d'une offre de commandite sur le site Web de l'Expo (cliquez sur *Supporter and Exhibit Opportunities*).

## Exposition à Méthane Expo 2013

Faites connaître votre technologie ou vos services en exposant à l'Expo. Ce faisant, vous vous joindrez à nombre d'autres exposants, qu'ils soient fabricants d'équipement, fournisseurs de technologies, vendeurs, sociétés de développement de projets ou sociétés de financement. La zone des exposants de l'Expo constituera un exceptionnel lieu de réseautage pour près de 1 000 participants, peu importe le moment de la journée (inscription, réception spéciale ou dîners) tout au long de l'événement. On trouvera une demande d'exposition sur le site Web de l'Expo (cliquez sur *Supporter and Exhibit Opportunities*)

## Visites de sites

Soyez des nôtres à l'occasion de cinq stimulantes visites de sites de projets liés au méthane dans la région de Vancouver!

- Agriculture – Bakerview EcoDairy
- Déchets solides municipaux – Site d'enfouissement de la Ville de Vancouver et Richmond Fraser Soil & Fibre – Prochaine génération de production d'énergie par compostage et digestion anaérobie
- Déchets solides municipaux – Nanaimo Bioenergy Center (centre sur les bioénergies) et installation de compostage et de R et D de ICC
- Eaux usées municipales – Usine de traitement des eaux usées de Annacis Island
- Pétrole et gaz – Détails à venir!

La plupart des visites de sites sont offertes gracieusement, étant donné qu'elles sont couvertes par vos frais d'inscription! Pour en savoir plus sur les visites de sites, consultez le site Web de l'Expo (cliquez sur *Site Visit Information*).



# PROGRAMME DE MÉTHANE EXPO 2013

## Lundi 11 mars 2013 – Activités parallèles

De 9 h à 18 h	<b>Réunion du groupe de travail sur les déchets solides municipaux de la Coalition pour le climat et l'air pur*</b> *Réunion réservée aux participants du groupe de travail.
De 9 h à 18 h	<b>Réunion du groupe de travail sur le pétrole et le gaz de la Coalition pour le climat et l'air pur*</b> **Réunion réservée aux participants du groupe de travail.

## Mardi 12 mars 2013

De 8 h à 18 h	Inscription	Installation des exposants
De 9 h à 18 h	Longues visites de sites sectoriels	
De 9 h à 14 h	Courtes visites de sites sectoriels	
De 13 h à 18 h	Réunion du groupe de travail sur les déchets solides municipaux de la Coalition (suite)	
De 14 h 30 à 18 h 30	Réunion du Comité directeur de l'Initiative mondiale sur le méthane	
19 h	Ouverture de l'exposition et réception de bienvenue	

## Mercredi 13 mars 2013

De 8 h à 12 h 30	Inscription						Exposition ouverte aux participants
De 9 h à 10 h 30	Début de la séance plénière						
De 10 h 30 à 11 h	Pause de réseautage						
De 11 h à 12 h 30	Début de la séance plénière (suite)						
De 12 h 30 à 13 h 30	Dîner						
De 13 h 30 à 15 h 30	Réunion du Comité directeur de l'Initiative mondiale sur le méthane	Réunion du sous-comité sur l'agriculture	Réunion du sous-comité sur les mines de charbon	Réunion du sous-comité sur les déchets solides municipaux	Réunion du sous-comité sur les eaux usées municipales	Séance technique sur le pétrole et le gaz : <i>Experience in Addressing Methane Emissions</i> (expérience en gestion des émissions de méthane)	
De 15 h 30 à 16 h	Pause						
De 16 h à 18 h	Réunion du Comité directeur de l'Initiative mondiale sur le méthane	Réunion du sous-comité sur l'agriculture	Réunion du sous-comité sur les mines de charbon	Réunion du sous-comité sur les déchets solides municipaux	Réunion du sous-comité sur les eaux usées municipales	Séance technique sur le pétrole et le gaz : <i>Approaches to Methane Emissions Detection and Measurement</i> (approches de détection et de mesure des émissions de méthane)	
De 18 h à 19 h 30				Activité parallèle du Center for Clean Air Policy			

## Les sous-comités de l'Initiative mondiale sur le méthane attendent de vos nouvelles!

Le 13 mars prochain, aidez-nous à préparer l'avenir de l'Initiative mondiale sur le méthane en participant à des réunions de travail des sous-comités du secteur. Les réunions des sous-comités sont ouvertes à tous les participants. Venez donc nous faire part de votre point de vue et de vos commentaires en prenant part aux discussions sur la façon dont l'Initiative peut promouvoir efficacement les projets liés au méthane dans des pays en particulier et partout dans le monde.

## Jeudi 14 mars 2013

<b>De 9 h à 10 h 30</b>	<b>Séance plénière (Groupe d'experts en finances)</b>						<b>Exposition ouverte aux participants</b>
<b>De 10 h 30 à 11 h</b>	<b>Pause de réseautage</b>						
<b>De 11 h à 12 h 30</b>	Réunion du Comité directeur de l'Initiative mondiale sur le méthane	Séance technique sur l'agriculture : <i>Tools &amp; Technical Considerations for Biogas Projects</i> (outils et aspects techniques pour les projets de biogaz)	Séance technique sur le charbon : <i>Finance Session: Carbon Markets, Incentives and Funding Sources</i> (séance financière : marchés du carbone, mesures incitatives et sources de financement)	Séance technique sur les déchets solides municipaux : <i>Methane Abatement</i> (réduction du méthane)	Séance technique sur les eaux usées municipales : <i>Biogas Modeling and Measurement</i> (modélisation et mesure du biogaz)	Séance du groupe d'experts sur le pétrole et le gaz : <i>Collaborating with the Global Methane Initiative to Identify and Measure Oil and Gas Methane Emissions</i> (participer à l'Initiative mondiale sur le méthane pour déterminer et mesurer les émissions de méthane provenant des secteurs pétrolier et gazier)	
<b>De 12 h 30 à 13 h 30</b>	<b>Dîner</b>						
<b>De 13 h 30 à 15 h 30</b>	Réunion du Comité directeur de l'IMM	Séance technique sur l'agriculture : Études de cas	Séance technique sur le charbon : <i>Innovation and Adaptation of Technology for Cost-Effective Use of CMM and AMM</i> (innovation et adaptation de la technologie pour une utilisation efficiente du méthane des mines de charbon et du méthane de mines abandonnées)	Séance technique sur les déchets solides municipaux : <i>Greenhouse Gas Reductions from Waste Sector</i> (réduction des gaz à effet de serre provenant des déchets)	Séance technique sur les eaux usées des municipalités : <i>Wastewater Biogas – Part 1 – Energy Recovery</i> (biogaz provenant des eaux usées – partie 1 – récupération d'énergie)	Séance technique sur le pétrole et le gaz : <i>Best Practices for Capturing and Utilizing Methane Emissions in the Oil and Gas Industry</i> (pratiques exemplaires pour récupérer et utiliser les émissions de méthane provenant des secteurs pétrolier et gazier)	
<b>De 15 h 30 à 16 h</b>	<b>Pause</b>						
<b>De 16 h à 18 h</b>	Réunion du Comité directeur de l'Initiative mondiale sur le méthane	Séance technique sur l'agriculture : <i>Project Financing Options</i> (possibilités de financement des projets)	Séance technique sur le charbon : <i>Innovation and Adaptation of Technology for Cost-Effective VAM Abatement</i> (innovation et adaptation de la technologie pour une réduction efficiente du méthane de ventilation)	Séance technique sur les déchets solides municipaux : <i>Greenhouse Gas Reductions from Waste Sector</i> (réduction des gaz à effet de serre provenant des déchets)	Séance technique sur les eaux usées des municipalités : <i>Wastewater Biogas – Part 2 – Unique Applications</i> (biogaz provenant des eaux usées – partie 2 – utilisations uniques)	Séance technique sur le pétrole et le gaz : <i>Best Practices for Capturing and Utilizing Methane Emissions in the Oil and Gas Industry (Cont.)</i> (pratiques exemplaires pour récupérer et utiliser les émissions de méthane provenant des secteurs pétrolier et gazier [suite]) et réunion du sous-comité (séance levée à 18 h 30)	

## Vendredi 15 mars 2013

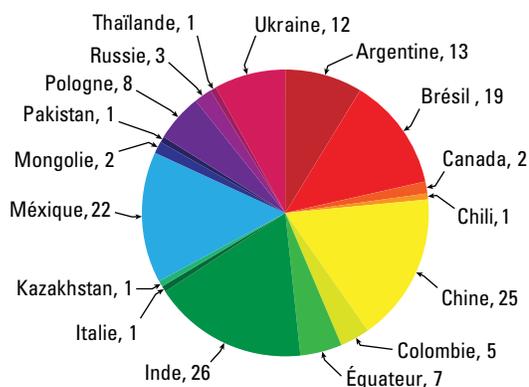
<b>De 8 h à 10 h 30</b>	Séance technique transsectorielle sur le biogaz	Séance technique sur le charbon : <i>Best Practices Session: Safe and Effective Capture of CMM and VAM</i> (séance sur les pratiques exemplaires : captage sécuritaire et efficace du méthane des mines de charbon et du méthane de ventilation)	Séance technique sur le pétrole et le gaz : <i>Best Practices for Evaluating and Reducing Emissions from Oil and Associated Gas Production</i> (pratiques exemplaires pour évaluer et réduire les émissions provenant du pétrole et de la production de gaz connexe)	<b>Exposition ouverte aux participants</b>	
<b>De 10 h 30 à 11 h</b>	<b>Pause de réseautage</b>				
<b>De 11 h à 12 h</b>	<b>Forum des maires sur le développement durable des villes</b>				
<b>12 h à 13 h</b>	<b>Séance plénière de clôture</b>				

On planifie également certaines activités parallèles à l'Expo. Pour obtenir une liste complète des activités parallèles et un programme détaillé, veuillez consulter le site Web de l'Expo à l'adresse suivante : <http://www.globalmethane.org/expo/program.html>.

## Marché international de captage du méthane

L'un des aspects les plus importants de l'Expo sera le marché international de captage du méthane, dans le cadre duquel les promoteurs de projet et les autres parties pourront promouvoir d'éventuels projets (dont de nombreux projets ayant fait l'objet d'études de pré faisabilité ou d'évaluations préliminaires) devant obtenir du financement ou de l'aide technique pour être mis de l'avant. Venez découvrir les projets « prêts à être lancés » qui vous attendent! Le marché sera ouvert pendant toute la durée de l'événement.

## Participation à l'échelle mondiale



Projets présentés lors de l'Expo 2010, par pays

## Renseignements sur le lieu de l'Expo et l'hébergement

### Lieu de l'Expo : Vancouver Convention Centre



Méthane Expo 2013 aura lieu au Vancouver Convention Centre, l'un des plus importants centres des congrès en Amérique du Nord! Le remarquable Vancouver Convention Centre est un immeuble de conception écologique certifié LEED et à la fine pointe de la technologie, situé dans le secteur riverain du splendide centre-ville de Vancouver, à quelques pas de nombreux hôtels, restaurants et commerces.

### Hôtel Renaissance Harbourside de Vancouver



Des chambres à prix spécial ont été réservées pour les participants à l'hôtel Renaissance Harbourside de Vancouver, un établissement ayant reçu la cote 4 selon l'évaluation Clé verte et situé à quelques coins de rue du Vancouver Convention Centre. Pour obtenir les tarifs spéciaux de groupe et pour faire des réservations en ligne, veuillez consulter la section Expo Venue/Hotel Information du site Web de l'Expo. Vous avez jusqu'au 11 février 2013 pour réserver des chambres à prix spécial.

**INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE!**  
**[www.globalmethane.org/expo](http://www.globalmethane.org/expo)**

Photos offertes par Vancouver Tourism

**[www.globalmethane.org/expo](http://www.globalmethane.org/expo)**

## À propos de l'Initiative mondiale sur le méthane

L'Initiative mondiale sur le méthane est un partenariat multilatéral volontaire visant à réduire les émissions mondiales de méthane et à promouvoir la réduction et la récupération du méthane, et son utilisation en tant que source d'énergie propre précieuse. L'Initiative mondiale sur le méthane atteint cet objectif par la création d'un réseau international de gouvernements partenaires, de membres du secteur privé, de banques de développement, d'universités et d'organisations non gouvernementales dans le but de renforcer les capacités, d'élaborer des stratégies, de développer des marchés et d'éliminer les obstacles à la réalisation de projets de réduction des émissions de méthane dans les pays partenaires.

L'Initiative englobe 42 gouvernements partenaires et plus de 1 100 organisations des secteurs public et privé prenant part à des projets et activités de récupération et d'utilisation du méthane à l'échelle mondiale.



### Pour plus de renseignements

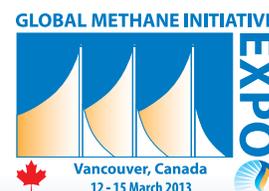
Le site Web de Méthane Expo 2013 présente les plus récents renseignements sur l'Expo, dont le programme et l'ordre du jour, les formulaires à l'intention des commanditaires et des exposants et les renseignements sur les réservations d'hôtels. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'Expo, veuillez communiquer avec le Groupe de soutien administratif.



**Groupe de soutien administratif de l'Initiative mondiale sur le méthane**  
**Support Group (ASG)**

Courriel : [asg@globalmethane.org](mailto:asg@globalmethane.org)

Tél. : +1-202-343-9683



[www.globalmethane.org/expo](http://www.globalmethane.org/expo)